STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**פאר זאפארטיגע פארשפרייטונג:** נאוועמבער 17 2012

## גאווערנאר קאומא זעצט פאר מיט די וואלאנטיר איניציאטיוון צו סערווירן ניו יארקער דורכאויס די טענקסגיווינג האלידעי

גאווערנאר ענדרו מ. קאומא האט היינט פארגעזעצט א טענקסגיווינג וואלאנטיר איניציאטיוו ווס האט זיך אנגעהויבן די פארגאנגענע יאר ווען הויך ראנגיגע שטאב מיטגלידער פון די קאומא אדמיניסטראציע וועלן אנטיילנעמען אין וואלאנטיר אקטיווטעטן דורכאויס די סטעיט אין די צייט וואס ניו יארקער פארזאמלען זיך צו פייערן די טענקסגיווינג האלידעי. אסאך וואלאנטיר אקטיווטעטן וועלן ספעצעפיש ארויסהעלפן די וועלכע זענען באטראפן געווארן פון הארוקעין סענדי.

"היי יאר טענקסגיווינג דארף זיין א צייט ארויסצוהעלפן די אין נויט, ספעציעל די פילע ניו יארקער וועלכע האלטן זיך נאך אינמיטן ערהוילן פון די חורבנות פון הארוקעין סענדי" האט גאווערנאר קאומא געזאגט. "אסאך מענטשן האבן שוין ארויסגעוויזן אויסערגעוועגליכע ברייטהארציקייט און מיטלייד איבער די לעצטע וואכן, אנגעהויבן פון וואלאנטירן ביז העלפן געגענטער זיך צוריק אויפבויען, באשטייערן צו ערהוילונג באמיאונגען, און מיר דארפן פארזעצן די ארבעט. מיין אדמיניסטראציע איז פארפליכטעט פארצוזעצן אונזער טראדיציע צוריקצוגעבן צו די געמיינדע אין לויף פון די טענקסגיווינג האלידעי מיט א ספעציעלע קאנצעטראציע אויף די ניו יארקער וועלכע דארפן הילף זיך צו ערהוילן פונעם שטורעם אין די שווערע צייטן. מיר מוטיגן יעדן ווער עס קען זאל זיך צושטעלן צו אונז אין די האלידעי סעזאן ארויסצוהעלפן אונזערע ניו יארקער איינוואוינער"

די וואלאנטיר איניצאטיוו וועט פארזעצן דורכאויס די טענקסגיווינג האלידעי. די קאומא אדמיניסטראציע באאמטע וועלן היינט וואלאנטירן ביי די פאלגנדע פלעצער:

בארבארע פיעלע, קאמישאנער פון ניו יארק סטעיט דעפארטמענט פון מאטאר וויקעלס, וועט העלפן פארטיילן מאלצייטן ביי סט. מערי'ס פון אסאמפשאן קאטאליק טשוירטש טענקסגיווינג פוד דרייוו.
37 Feyette Street
City of Binghamton
Broome County

דזשועניטע וויליאמס, לעיבאר דעפארטמענטס ניו יארקס פארשטייער, וועט העלפן מאכן עפל קיכן וועלכע וועט אפגעשיקט ווערן צו די היים-געבינדענע און אלטע ביי די האלי פעמעלי ראמען קעטאליק טשוירטש עפל פיי בעיק אף.
127 Chapel Drive
City of Syracuse
Onondaga County

דעראל טאונס, קאמישענאר פון ניו יארק סטעיט האומס און קאמיוניטי רינויעל, וועט איינפאקען טענקסגיווינג מאלצייטן פאר ארימע פאמיליעס אאון די וועלכע זענען פאריאגט געווארן פון זייערע היימען צוליב די שטורעם, ביי די באקסעס אוו לאוו פעקינג פארטי.
Here’s Life Inner City

Yiddish

9-11 44th Drive
Long Island City
Borough of Queens, New York City
Queens County

טאמאס פעריקעק, דיווישאן דירעקטאר פון די טרוועי אויטאריטעט, באפעלאו אפטיילונג, גרייט אן און סערווירט מיטאג ביי די סט. ווינסענט דיפאול סאסייעטי.

1298 Main Street
City of Buffalo
Erie County

גלעדיס קעריאן, קאמישאנער פון ניו יארק סטעיט אפיס פון טשילדרען און פאמיליע סערוויסעס, פאקט איין טענקסגיווינג בעסקעט'ס ביי גאד'ס לאוו ווי דעליווער.

166 Avenue of the Americas
Borough of Manhattan, New York City
New York County

דזשערי באאן, קאמישאנער פון ניו יארק סטעיט דעפארמענט פון סיוויל סערוויסעס, און קערען רעי, דעפיוטי סעקרעטערי פאר טראנספּאטאציע, וועט איינפאקן עסן בעסקעט'ס ביי די שענעקטעדי קאונטי פוד סערוויסעס פראגראמס בעסקעט פיק פרעפ.

William C. Keane Elementary School
1252 Albany Street
City of Schenectady
Schenectady County

אלפאנסא דעוויד, דעפיוטי סעקרעטערי פאר סיוויל רייטס, וועט איינפאקן געשאנקן ביי די ניו יארק סיטי רעסקיו מישאן.

90 Lafayette Street
Borough of Manhattan, New York City
New York County

דזשאו העמם, לעיבאר דעפארטמענטס פינגער לעיקס פארשטייער, וועט סארטירן, איינפאקן און ארויפלאדענען גע'קען'טע עסן אויף טראקס וואס וועט ווערן אפגעשיקט צו ארימעלייט.

Foodlink
Wintergarden Café
1 Bausch and Lobm Place
City of Rochester
Monroe County

קליפארד דאנאלדסאן, לעיבאר דעפארטמענט נארט קאנטרי פארשטייער, וועט אנגרייטן און סערווירן מאלצייטן ביי די לאנג לעיק וועסלעין טשוירטש טענקסגיווינג דינער.

1120 Deerland Road
Village of Long Lake
Hamilton County

פרענק מורי, פרעזידענט און CEO פון ניו יארק סטעיט ענערגיע ריסוירטש און דיזיין אויטאריטעט, וועט סערווירן עסן ביי די גרין טעק טשארטער הייי סקול'ס "פיד די קאמיוניטי".

321 Northern Boulevard
City of Albany
Albany County

###

מער נייעס איז דא ביי www.governor.ny.gov

ניו יארק סטעיט | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418